

# GIẤY MỜI KHAI MẠC

## Opening Ceremony Invitation

INDUSTRIAL MACHINERY - EQUIPMENT - MATERIALS - METAL & METALLURGY



SHANGHAI CP



[www.vietfair.vn](http://www.vietfair.vn)

[www.vinamacexpo.com.vn](http://www.vinamacexpo.com.vn)



INDUSTRIAL MACHINERY - EQUIPMENT - MATERIALS - METAL & METALLURGY

### Sản phẩm trưng bày:

#### Máy móc thiết bị nguyên phụ liệu công nghiệp - VINAMAC:

Xe nâng, thiết bị vận chuyển kho bãi ..., máy móc công trình, máy xây dựng ..., máy đóng gói bao bì, máy nông nghiệp, máy & dụng cụ làm vườn ..., máy nén khí, máy đo áp suất ..., hệ thống làm lạnh, dụng cụ cầm tay, mô tô, van công nghiệp, vòng bi ...

#### Thép, Luyện kim, Ống thép, Gang thép, Gia công kim loại - VIMM:

Thép, ống thép, gang thép, luyện kim ..., đúc kim loại, gia công kim loại..., vật liệu chịu nhiệt, titan, vật liệu chống mài mòn ..., đầu chống gỉ ...

#### Máy móc thiết bị, Công nghệ hàn cắt & Gia công kim loại, Công nghiệp ngũ kim & Linh kiện cơ định - IMF - CMF - Metal & Weld - CHF:

Máy móc thiết bị - IMF - CMF: Xe nâng, thiết bị vận chuyển kho bãi ..., máy móc công trình, máy xây dựng ..., máy đóng gói bao bì, máy nông nghiệp, máy & dụng cụ làm vườn ..., máy nén khí, máy đo áp suất, hệ thống làm lạnh, dụng cụ cầm tay, mô tô, van công nghiệp, vòng bi ...

#### Công nghệ hàn cắt & Gia công kim loại - Metal & Weld:

Thiết bị hàn cắt, linh kiện hàn cắt ..., Gia công kim loại ..., đá mài ...

#### Công nghiệp ngũ kim & Linh kiện cơ định - CHF:

Máy móc sản xuất, gia công bu lông, đai ốc, ốc vít, đinh vít, đinh tán, khuôn vít vòng đệm lò xo, vòng đệm phẳng ..., dây cáp không gỉ ...

#### Công nghiệp hóa chất, Sơn & vật liệu phủ - VinaChem, Vinacoating:

Hóa chất cơ bản, hóa chất dân dụng ..., hóa chất công nghiệp, chất tẩy rửa, chất tẩy cặn, tẩy trắng, giấy thấm dầu Reverse, màng chống cấu cặn, xử lý nước thải ..., hóa chất nông nghiệp, phân bón ..., thuốc bảo vệ thực vật, thuốc diệt cỏ, diệt nấm, diệt côn trùng, thuốc tăng trưởng ..., hóa chất ngành dệt nhuộm, thuốc nhuộm, bột màu ..., hóa chất tổng hợp, hóa chất sinh học, hóa chất ngành y tế, dược phẩm ..., máy móc, thiết bị phụ kiện ngành công nghiệp hóa chất ..., nhựa, cao su..., sơn & vật liệu phủ, sơn phủ, phụ gia hóa chất dùng cho ngành sơn & mực in, nguyên liệu sản xuất sơn, phụ gia kết dính, chống thấm ..., Thức ăn chăn nuôi, hóa chất trong ngành chăn nuôi, hóa chất nuôi trồng thủy sản

#### Thiết bị Công nghệ in theo ngành dệt may, Công nghệ quảng cáo in phun kỹ thuật số - Vietnam Texprint, Vietnam Sign:

Máy in truyền nhiệt máy in tự động, in phun, in định dạng, in lưới ..., vật liệu ngành in, mực in ..., máy in hoa, vật liệu in hoa ..., máy in dệt, thiết bị dệt ..., tự động hóa và xử lý nước thải, bảo vệ môi trường...

#### Bảo trợ và ủng hộ:

Bộ Công thương; Bộ Kế hoạch & Đầu tư; Bộ Khoa học & Công nghệ; Bộ Tài nguyên & Môi trường; UBND TP. Hồ Chí Minh; Phòng Thương mại & Công nghiệp Việt Nam (VCCI); Cục Xúc tiến Thương mại Việt Nam (VIETTRADE); Sở Khoa học & Công nghệ TP. Hồ Chí Minh; Hội Cơ khí TP. Hồ Chí Minh (HAME); Hiệp hội Doanh nghiệp Cơ khí Việt Nam (VAMI); Hiệp hội Doanh nghiệp Đầu tư nước ngoài (VAFIE); Các Bộ ban ngành tổ chức hữu quan

### Các hoạt động chính:

#### Ngày 07/12

08:30 - 09:00

Đón tiếp quan khách, đại biểu, Biểu diễn rồng lân chào mừng Triển lãm Lễ Khai mạc Triển lãm

09:00 - 10:00

Hội thảo chuyên ngành in công nghiệp Dệt may

14:00 - 16:30

Hội thảo - Tọa đàm chuyên ngành phân bón, thuốc bảo vệ thực vật

16:30 - 16:45

Chương trình TRI ẮN KHÁCH HÀNG

#### Ngày 08/12

8:30

Doanh nghiệp ngành thuốc bảo vệ thực vật tham quan Nhà máy Nông dược Hai Hội thảo - Tọa đàm chuyên ngành Hàn cắt, gia công kim loại

09:30 - 11:30

Hội thảo - Tọa đàm "Tình hình thép Việt Nam 2016 và triển vọng thị trường 2017"

14:00 - 16:30

Chương trình TRI ẮN KHÁCH HÀNG

#### Ngày 09/12

08:00

Đoàn Doanh nghiệp ngành phân bón tham quan Công ty cổ phần Vinacam

14:00 - 16:30

Hội thảo - Tọa đàm chuyên ngành máy móc thiết bị

16:15 - 16:45

Chương trình TRI ẮN KHÁCH HÀNG

#### Ngày 10/12

Sáng

10:45 - 11:15

Giới thiệu sản phẩm - Gặp mặt khách hàng

15:00

Chương trình TRI ẮN KHÁCH HÀNG

Bế mạc Triển lãm

Thường trực Ban tổ chức / Standing Organizing Board:

Công ty CP Hội chợ Triển lãm và Quảng cáo Việt Nam

Vietnam Advertisement & Fair Exhibition JSC. - VIETFAIR

Tel: 04 3936 5566 \* Fax: 04 3936 5568 \* Email: vietfair@vnn.vn



Để BTC đón tiếp thuận lợi và chu đáo hơn, Quý doanh nghiệp, doanh nhân vui lòng đăng ký tham quan trước ngày 3/12/2016

(Tặng quà Tri Ắn, hỗ trợ một phần chi phí đi lại, ăn trưa...)

Chi tiết tại [www.vietfair.vn](http://www.vietfair.vn) | Hotline: 0976 683 693 - Mr. Tất Thành



VIMM

# TRIỂN LÃM QUỐC TẾ MÁY MÓC, THIẾT BỊ, NGUYÊN PHỤ LIỆU & SP CÔNG NGHIỆP LẦN THỨ 11 TRIỂN LÃM QUỐC TẾ LUYỆN KIM, ỐNG THÉP, GANG THÉP & GIA CÔNG KIM LOẠI

The 11<sup>th</sup> Vietnam Int'l Exhibition on Industrial Machinery, Equipment, Materials & Products | Metal & Metallurgy Expo

SECC, 07 - 10/12/2016

## GIẤY MỜI Invitation

Giờ mở cửa / Opening hours

07-09/12/16: 09h00 - 17h30

10/12/2016: 09h00 - 13h00

## BAN TỔ CHỨC

Trân trọng kính mời Quý vị đến tham quan Triển lãm

Thời gian: từ ngày 07 - 10/12/2016

Tại Trung tâm Triển lãm & Hội chợ Sài Gòn (SECC)

799 Nguyễn Văn Linh, Q. 7, TP. Hồ Chí Minh

*Hân hạnh được đón tiếp!*



SHANGHAI CP



www.vietfair.vn

www.vinamacexpo.com.vn



INDUSTRIAL MACHINERY - EQUIPMENT - MATERIALS - METAL & METALLURGY

### Sản phẩm trưng bày:

**Máy móc thiết bị nguyên phụ liệu công nghiệp - VINAMAC:**

Xe nâng, thiết bị vận chuyển kho bãi ..., máy móc công trình, máy xây dựng ..., máy đóng gói bao bì, máy nông nghiệp, máy & dụng cụ làm vườn ..., máy nén khí, máy đo áp suất ..., hệ thống làm lạnh, dụng cụ cầm tay, mô tô, van công nghiệp, vòng bi ...

**Thép, Luyện kim, Ống thép, Gang thép, Gia công kim loại - VIMM:**

Thép, ống thép, gang thép, luyện kim ..., đúc kim loại, gia công kim loại..., vật liệu chịu nhiệt, titan, vật liệu chống mài mòn ..., đầu chống gỉ ...

**Máy móc thiết bị, Công nghệ hàn cắt & Gia công kim loại, Công nghệ ngũ kim & Linh kiện cơ định - IMF - CMF - Metal & Weld - CHF:**

Máy móc thiết bị - IMF - CMF: Xe nâng, thiết bị vận chuyển kho bãi ..., máy móc công trình, máy xây dựng ..., máy đóng gói bao bì, máy nông nghiệp, máy & dụng cụ làm vườn ..., máy nén khí, máy đo áp suất, hệ thống làm lạnh, dụng cụ cầm tay, mô tô, van công nghiệp, vòng bi ...

**Công nghệ hàn cắt & Gia công kim loại - Metal & Weld:**

Thiết bị hàn cắt, linh kiện hàn cắt ..., Gia công kim loại ..., đá mài ...

**Công nghệ ngũ kim & Linh kiện cơ định - CHF:**

Máy móc sản xuất, gia công bu lông, đai ốc, ốc vít, đinh vít, đinh tán, khuôn vít vòng đệm lò xo, vòng đệm phẳng ..., dây cáp không gỉ ...

**Công nghiệp hóa chất, Sơn & vật liệu phủ - VinaChem, Vinacoating:**

Hóa chất cơ bản, hóa chất dân dụng ..., hóa chất công nghiệp, chất tẩy rửa, chất tẩy cặn, tẩy trắng, giấy thấm dầu Reverse, màng chống cấu cặn, xử lý nước thải ..., hóa chất nông nghiệp, phân bón ..., thuốc bảo vệ thực vật, thuốc diệt cỏ, diệt nấm, diệt côn trùng, thuốc tăng trưởng ..., hóa chất ngành dệt nhuộm, thuốc nhuộm, bột màu ..., hóa chất tổng hợp, hóa chất sinh học, hóa chất ngành y tế, dược phẩm ..., máy móc, thiết bị phụ kiện ngành công nghiệp hóa chất ..., nhựa, cao su..., sơn & vật liệu phủ, sơn phủ, phụ gia hóa chất dùng cho ngành sơn & mực in, nguyên liệu sản xuất sơn, phụ gia kết dính, chống thấm ..., Thức ăn chăn nuôi, hóa chất trong ngành chăn nuôi, hóa chất nuôi trồng thủy sản

**Thiết bị Công nghệ in theo ngành dệt may, Công nghệ quảng cáo in phun kỹ thuật số - Vietnam Texprint, Vietnam Sign:**

Máy in truyền nhiệt máy in tự động, in phun, in định dạng, in lưới ..., vật liệu ngành in, mực in ..., máy in hoa, vật liệu in hoa ..., máy in dệt, thiết bị dệt ..., tự động hóa và xử lý nước thải, bảo vệ môi trường ...

### Bảo trợ & ủng hộ:

Bộ Công thương; Bộ Kế hoạch & Đầu tư; Bộ Khoa học & Công nghệ; Bộ Tài nguyên & Môi trường; UBND TP. Hồ Chí Minh; Phòng Thương mại & Công nghiệp Việt Nam (VCCI); Cục Xúc tiến Thương mại Việt Nam (VIETTRADE); Sở Khoa học & Công nghệ TP. Hồ Chí Minh; Hội Cơ khí TP. Hồ Chí Minh (HAME); Hiệp hội Doanh nghiệp Cơ khí Việt Nam (VAMI); Hiệp hội Doanh nghiệp Đầu tư nước ngoài (VAFIE); Các Bộ ban ngành tổ chức hữu quan

### Các hoạt động chính:

**Ngày 07/12**

08:30 - 09:00

Đón tiếp quan khách, đại biểu, Biểu diễn rống lân chào mừng Triển lãm Lễ Khai mạc Triển lãm

09:00 - 10:00

Hội thảo chuyên ngành in công nghiệp Dệt may

14:00 - 16:30

Hội thảo - Tọa đàm chuyên ngành phân bón, thuốc bảo vệ thực vật

16:30 - 16:45

Chương trình TRI ÂN KHÁCH HÀNG

**Ngày 08/12**

8:30

Doanh nghiệp ngành thuốc bảo vệ thực vật tham quan Nhà máy Nông dược Hai Hội thảo - Tọa đàm chuyên ngành Hàn cắt, gia công kim loại

09:30 - 11:30

Hội thảo - Tọa đàm "Tình hình thép Việt Nam 2016 và triển vọng thị trường 2017"

14:00 - 16:30

Chương trình TRI ÂN KHÁCH HÀNG

**Ngày 09/12**

08:00

Đoàn Doanh nghiệp ngành phân bón tham quan Công ty cổ phần Vinacam

14:00 - 16:30

Hội thảo - Tọa đàm chuyên ngành máy móc thiết bị

16:15 - 16:45

Chương trình TRI ÂN KHÁCH HÀNG

**Ngày 10/12**

Sáng

Giới thiệu sản phẩm - Gặp mặt khách hàng

10:45 - 11:15

Chương trình TRI ÂN KHÁCH HÀNG

13:00

Bế mạc Triển lãm

Thường trực Ban tổ chức / Standing Organizing Board:

Công ty CP Hội chợ Triển lãm và Quảng cáo Việt Nam

Vietnam Advertisement & Fair Exhibition JSC. - VIETFAIR

Tel: 04 3936 5566 \* Fax: 04 3936 5568 \* Email: vietfair@vnn.vn



Để BTC đón tiếp thuận lợi và chu đáo hơn, Quý doanh nghiệp, doanh nhân vui lòng đăng ký tham quan trước ngày 3/12/2016

(Tặng quà Tri Ân, hỗ trợ một phần chi phí đi lại, ăn trưa...)

Chi tiết tại www.vietfair.vn | Hotline: 0976 683 693 - Mr. Tất Thành